

W i d f e m n i e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.

N^o 10.

Walmeerâ, tanni 30ta September 1857.

Zeesas-Gluddinaschanas.

1.

Kad tam preekschlaika rentineekam, tahs pee Leiesmuischas peederrigas pussmuischas Umsche, ar wahrdu Karl Grabs (pee Walmeeras pilssehtas peerakstihes) weens Reis. Zehsu Kreis-Zeesas spreedums no sta Zuhni s. g. — eeksch fuhdsibas ta Jahu Leepelaln prett wiinnu deht noschouschanu weenu funnu — Auddinajams un wiinna mittekllis nesinnams irr, tad tohp wiffas semmes-un pilssehtas polizeijas un muischas waldischanas usaizinas, pehz to Karl Grabs klau sinagt un kur winsch atrastohs, peekohdinagt, ka wiinnam bes kaweschanas pee schahs Draudses-Zeesas ja atnahl irr.

Roseneek muischâ, tanni 15ta Zuhli 1857.

Keiseriskas 7tas Zehsu Draudses-Zeesas wahrda:
Keuschel, Draudses-Zeesaskungs.

N^o 358.

A. Deeters, Not.

2.

No Keiseriskas 7tahs Zehsu Draudses-Zeesas tohp sinnams darrihts, ka ta pee Wezz-Abdaleenas muischas paggasta peederriga meita Madde Wihtolin us weenn passî lihds 23. April 1856 us Rihgas pilssehtas atlaista, no scha laika naw ta peeminneta Madde Wihtolia, sawu passî atjaunojusi un wiinnas mittekllis taggad nesinnamas irr, tadeht tohp wiffas pilssehtas un semmes polizeijas waldischanas fâ arri muischas waldischanas usaizinas, pehz to meitu

Madde Wihtolin klaufinacht un fur wianna atrastohs, fanemt un fà zeetumneezi tai peederrigoi Wezz-Addaleenes muischas waldifchanai nosuhtigt.

Ufsihmeschana tahs Madde Wihtolin:

wezzums: 19½ gaddus,

augums: 2 arsch. 1 werfchof,

ajjis: pellekas,

matti: dselant,

gihmis: gluddains.

Roseneef muischâ, tanni 15. Juhli 1857.

Reiseriskas 7tahs Draudses = Teefas wahrda:

Reuchel, Draudses = Teefaskunga palihgs.

N^o 335.

A. Deeters, Notehrs.

3.

No Stalbes muischas paggastu-teefas (Straupes basnizas draudse) tohp sinnams darrihts, ka tas schahs muischas Silla Krohdsineeks Julius Stallun tai 27. Juhni f. g. us Peterburgas pastes-leelu-zelku semmê drehbes atraddis un irr tahs paschas pee schahs paggastu-teefas glabbaschanâ nodewis, fà:

1 seewischka kaschohks,

3 galwas Eiffeni,

1 boa,

1 muffle,

1 pallags,

1 deffis,

tadeht tohp tas ihpaschneeks, kas schahs drehbes pasaudejis, usajinachts, feni treiju mehneschu laikâ t. i. lihds 26. Oktober f. g. ar sawahm leezibahm par sawu ihpaschumu pee schahs Stalbesmuischas paggastu-teefas peeteiktees, jo pehz pagahjuscha laika neweens wairs tiks klaufihts jeb peenemts, bet ar to atrastu mantibu pehz likkumeem tiks darrihts.

Stalles muischâ, tai 26tâ Juhli 1857.

Peter Baumann, preekfchfehdetais.

N^o 137.

J. Kublitt, skrihw.

Us Pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra fchi Pehrnowas Kreis-Zeefa wiffseem par sinnaſchanu:

Kad tas Draudſes-Zeefas leelſkungs Karl Baron Bruiningſ luhdſis weenu Auddinaſchanu fà liſkumi noſakka par to iſlaiſt, fa no tahm tam minnetam leelamfungan Karl Baron Bruiningſ peeberrigahm, Pehrnowas kreife un Helmetes baſnizas draudſe atrohdamahm muifchahm Abenkaf, Althof un Aſſikas no tahs klauiſſchanas ſemmes tas gruntes gabbals Ajando 49 dal. 44 gr. leela, tam Abenkates ſemneekam Zoennis Feol par to naudas-ſkattli no 5825 rub. ſud. tahdâ wiſſe — ar peeneſchanu tahs pirkſchanas kuntraktes — pahrdohſt, fa nu winnam un winna mantineekeem peederr par ihpaſchu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par fo ta Abenkaf, Althof un Aſſikas muifcha warr buht Ehlâ nolikra un kam arri naw ne kahda dalka ar zittahm kahdahm praſſiſchannahm, kas ſchim woi tam daſchlahrt wehl warr buht pee ſchim muifchahm; — tad tohp no Zehpattes Kreis-Zeefas tahdai luhgſchanai paklauſidams, eekſch ſpehka ſchahs Auddinaſchanas wiſſi un ikweens, — ar weenigu atſchkirſchanu tahs leelukungu kredihſt beedribas — (Credit-Societât) kurreem kahdas prettirunnaſchanas jeb praſſiſchanas pee ſchahs pirkſchanas un pahrdohſchanas buhtu, usaizinati, ſewi treiju mehneſchu laikâ, no tahs deenas ſchahs Auddinaſchanas ſkairtoht, pee ſchahs Kreis-Zeefas ar tahdahm peeteiktees, jo pehp pagahjuſcha laika tiſs apſlattihſt, fa ne weenam prett ſcho fo japeeneſſ' un tas gruntes-gabbals tam pirzejam par dſimes-ihpaſchumu warr tiſt apſtiprinahſt.

Willandé, tanni 26tâ Juhli 1857.

Keiseriskas Willandes Kreis-Zeefas wahrâ:
H. von Zur-Mühlen, Kreis-Zeefalungs.

N^o 481.

G. v. Samſon, ſkrihw.

Us Pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra fchi Pehrnowas Kreis-Zeefa wiffseem par sinnaſchanu:

Kad tas majora un brunneneeka leelkungs Fr. Baron von Bubberg-luhdsis irr weenu fluddinaschanu kà likkumi nosakka var tam islaist, ka no tahs tam minnetam majora un brunneneeka leelamkungam Fr. Baron v. Bubberg peederrigas, Pehrnamas kreisē un Helmettes basnizas draudsē, atrohdamas Kopenhof dsimts muischas pakkatnaktami, pee klauvischanas semmes peederrigi gruntes-gabbali kà :

- 1) Suurabo, Pello-Kaspar I un Pello-Johann II 67 dald. 86 $\frac{7}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam eeksch tahs muischas semneeku beedribas eegahjuscham Hans Erdel, par to naudas-skaitli no 7800 rub. fudr.
- 2) Michkleanso un Uby, 46 dald. $\frac{6}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tai eeksch tahs paschas beedribas eegahjuschai Marie Erdel, dsim. Francken, par to naudas-skaitli no 3780 rub. fudr.
- 3) Zerwe un Rächka ar tahm tur peederrigahm dsirnawahm kophà 56 dald. $2\frac{2}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tai eeksch tahs paschas beedribas eegahjuschai Emmeline Erdel, par to naudas-skaitli no 7000 rub. fuda.
- 4) Woltré, Kimma, Karel un Kimma Hans, 67 dald. $33\frac{1}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam eeksch tahs paschas beedribas eegahjuscham Viktor Erdel, par to naudas-skaitli no 6360 rub. sub.

pahrdohsti; tahs pirkschanas kuntraktes pee schahs Kreis-Zeefas nodohtas, ka tee gruntes gabbali nu taggad teem pirzejeem irr atwehleti tahdà wihsē, ka nu wiinneem un wiannu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par ko ta Kopenhof muischa warr buht Eihlā nolikta un kam arri naw ne kahda dalka ar zittahm kahdahm prassifchanahm kas schim woi tam daschkahrt wehl warr buht pee schihs muischas; — tad tohp no Zehrpartes Kreis-Zeefas tahdai luhgschanai paklausidams, eeksch spehka schahs fluddinaschanas wiffi un ikweens, — ar weenigu atschkirschanu tahs leelukungu kredihht beedribas — (Credit-Societät) kurreem kahdas prettirunraschanas jeb prassifchanas pee schahm pirkschanahm un pahrdohsfchanahm buhtu, isaizinati, fewi treiju mehneschu laikà, no tahs deenas schahs fluddinaschanas kaitoht, pee schahs Kreis-Zeefas ar tahdahm peeteiktees, jo pehz pagahjuscha aika tiks apskattihhts, ka ne weenam prett scho ko japeeness un tee gruntes-gabbali teem pirzejeem par dsimts-ihpaschumu warr tikt apstiprinahhti.

Billandé, tai 2trâ August 1857.

Keiseriskas Pehrnamas Kreis-Zeefas mohrdà:

H. v. Zur-Mühlen, Kreis-Zeefaskungs.

6.

No ta semneeka Tennis Boschwächter irr tanni 19tâ Jubli f. g. pee schahs Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas weens kuntraktis peenests tizzis, — peh; kuzras tee semneeki Karl Mehlbart un winna brahta dehls Karl Mehlbart to winneem, no schahs teefas zaur apstiprinafchanu no 9. Bemerar v. g. Nr. 213 par dsimes ihpafchumu peefchirtu Kuhjenes leelas muifchas Peite mahjas lihds ar to tur peederrigu inventarijumu no 4 sirgeem, 13 leeleem-lohppeem un 27 puhru waf-feraju-fehklas, par to naudas-fkaieli no 3575 rub. sud. tam minnetam Tennis Boschwächter pahrdewufchi — un luhgufchi weenu Auddinafchanu fâ likkumt nofalko, par tam islaist, — Tadeht tohp wiffi tee, kuzreem prett scho pirkfchanu un pahrdohfchanu kahdas prettirunnafchanas buhtu, usajinati, tahdas eerunnafchanas treiju mehnefchu laikâ t. i. wiffu wehlaki lihds 7. November f. g. pee schahs Kreis-Teefas peerahdiht, jo peh; pagahjufcha laika ne weens waits tiks flausihts jeb peenemts, bet tas Peite gruntes-gabbals tam semneekam Tennis Boschwächter par dsims-ihpafchumu tiks apstiprinahs.

Walmeerâ, tai 7tâ August 1857.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas wahrda:

G. Baron v. Delwig, Affeffers.

N^o 1339.

Fr. S. Sarreng, protokollists.

7.

Kad tas pee Leelwahrdes pilsmuifchas paggasta peederrigs Jahn Ohsohl (neprezjehts) jau no 25. April 1856 bes passes apfahrt wafajahs un winna mitteklis nesinnams irr; — tad teel wiffas polizeijas un muifchas waldifchanas usajinatas, to Jahn Ohsohl — fur winnu atrastu — fanemt un fâ jeetumneeku fchai paggastai atfuhtht.

Deebildams irr, fa winsch Rihgas pilsfehtrâ jeb netahlu no schahs pilsfehtras fewi usturrahs.

Leel-Wahrdes pilsmuifchâ, tai 12. August 1857.

Brenz Skuije, preekfsehdetais.

N^o 112.

H. Drechsler, skrihweris.

8.

No 1mas Rihgas Draudses-Teefas tohp sinnams darrihts, ka schi Teefa taggad Rihgas pilssehtâ Maskawas ahr'-rihgâ, ehrlschku-eelâ, zimmermanna Beckmann mahjâ Nr. 140³/₅ buhs atrohdama un fawas teefaschanas tur noturrehs.

Rihgâ, tai 14tâ August 1857.

N^o 1563.

Eric Zachrisson, Draudses-Teefaslung.

9.

Kad tas pee Breslau muishas peederrigs Leel-Sanze fainneeks Tennis Kalling parradu. beht konkursê krittis; tad rohp no tahs paschas muishas paggastu-teefas wiffi tee, kurreem kahdas geldigas praffischanas buhtu, kâ arri tee, kurrei winnam parradâ irx, usajinati, treiju mehneschu laikâ, no appalschrafsitas deenas flaitoht, schê peerahdiht, apleezinacht un nomaksacht, jo wehlaki pirmeji wairs ne tiks flausiti jeb peenemti, bet ar pehdigeem kâ likkumi norahda darrihts.

Breslau muishâ, tanni 23. August 1857.

Kaspar Sible, preekschsehdetais.

N^o 14

Jahn Gutmann, sckrihweris.

10.

Kad tas pee Rihgas pilssehtas peerakstihes Stanislaus Jurewitsch, mahjas fainneeks Wegesakk-fallâ, Dinamindes basnizas draudse, ne fenn nomirris, tad teek no schahs paggasta-teefas sinnams darrihts wisseem teem, kam kahda parradu-praffischana jeb mantoschana pee wianna atstahthm mantahm buhtu, lai tee treiju mehneschu starpâ — no appalschrafsitas deenas flaitoht — t. i. lihds 20. November f. g. pee schahs paggasta-teefas peeteizahs; wehlaki ne weens wairs tiks flausihts nedf peenemts.

Sabeedrota Wohler-muishas paggasta-teefa, tai 20tâ August 1857.

Peter Kuhma, preekschsehdetais.

N^o 44.

A. Leitan, sckrihweris.

11.

No Krauktu muishas paggastu-teefas (Zehfu Kreise un Zehswaines basnizas draudse) tohp wiffi tee, kurreem no tahs atstahthas mantibas ta appalsch

ſchahs muifchas noſtlikuſcha Baitin mahjas puſſ-faimneeka Zeſtab Gulbe kaſdas praſſiſchanas, jeb arri kaſ tam paſcham ko parradâ buhtu, ar ſcho uſaižnati: treiju mehneſchu laiķâ no appaſſchraſtitas deenas ſkaitoht t. i. wiſſu wehſlaki lihds 21. Nowember ſ. g. ar tahtahm praſſiſchanahm un parradu-nolihtſinaſchanu pee Krauktu muifchas paggaſtu-teeſas paſcheem jeb zaur geldigeem weetneekeem peeteiķtees, jo pehž pagahjuſcha laika ne weens tiks klaufihts jeb peenemts, bet ar to mantibu kâ likkumi noſakka darrihts.

Krauktu muifchâ, pggasta-teeſâ, tai 21. Auguſt 1857.

Jahn Fedder, preekſchſehdetais.

N^o 101.

Fr. Johannſen, ſkrihwereis.

12.

Kab taſ pee Lohdes muifchas (Kuhjenes baſnizas-draudſe) peederrigs puifis Karl Weſſer arri Duho ſaužams, — 39 gaddus wežs no wiſſeja auguma, bruhnahm azzim un gluſddanu gihmi — no 23. April ſ. g. beſ paſſes apfahrt waſſajahs un wiſſna mitteklis neſinnams irr; — tad tohp wiſſas muifchas waldiſchanas kâ arri wiſſas pilſſehtas poližeijas waldiſchanas uſaižnatas, to Karl Weſſer arri Duho ſaužamu — fur wiſſnu atraktu, — ſanemt un kâ žetum neeku ſchaj muifchas waldiſchanai aſfuhtih.

Lohdes muifchâ, tai 2trâ September 1857.

N^o 66.

H. Berg, muifchas waldiſchanas wahrđâ.

13.

Kad ta dſihwes weeta ta ſedlineeka Wilhelm Alekſander Kreuzberg neſinnama un winnam werns Keiſ. Wiſſ. Opperiktes nodakka ſpreedums ſtuddinajams irr; — tad tohp no ſchihs Keiſeriſkas Rihtgas Kreis-Teefas wiſſas pilſſehtas-un ſemmes poližeijas-waldiſchanas uſaižnatas, tam peeminnetam ſedlineekam W. A. Kreuzberg — fur wiſſnu atraktu — peekohdinah, ka winnam pee 2tras Rihtgas Draudſes-Teefas Engellart muifchâ tuhtih janoet irr, bet ne wiſſ ſwehdeenâ jeb ſwehtku deenâ.

Walmeerâ, tai 13tâ September 1857.

Keiſeriſkas Rihtgas Kreis-Teefas wahrđâ:

G. Baron v. Delwig, Aſſeſſers.

N^o 1593.

Fr. S. Sarreng, protokolliſt.

14.

Kad par tahm nomirruscha Jurga muischas Krohdsineeka Peter Weinstein mantahm konkursis nosazizhts irr; — tad teef tif patt parradu=deweji fà arri parradu=nehmeji usaziznati, pee Jurga muischas paggastu.teefas (Zehsu basnizas draudse) lihds Bewrar 1858 gaddâ sewi peeteiktees, jo wehlakt ne weens wairs tiks klaufights jeb peenemts, bet ar teem parradu=fehpejeem pehz likkumeem tiks darrihts.

Jurga muischâ, tai 18. September 1857.

M. Kampe, preekschsehdetais.

N^o 21.

D. E. Brang, skrihwewis.

15.

Us Pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Zehsu Kreis=Zeefa par sinna-schanu:

Kad tas klaweeru-stimmetaja lungs Gustav Schulz ar peeneschanu — to ar tahs dsimtas-leelas mahtes no Seklershof un Kalnamuischas Auguste v. Grothufs dsim. v. Freymann eeksch laulatu leelukungu Karl v. Grothufs pahrstah-weschanas — noslehgtu pirkshanas kuntraktu par $1\frac{1}{2}$ puhru=weetahm jeb 15,000 Sweedru □ ohlektu pee peeminnetas muischas peeberrigu drihw=muischas semmes gabbasu, tadeht luhdsis irr, ka schis kuntrakts no teefas puffes tiktu apstiprinahts un pehz beigtu Auddinashanu winnam par dsimts ihpashumu peefschkirts un schi Kreis=Zeefa winnu luhgshanu peenehmusi; tad teef ar scho wissi un ikweens, ar weenigu atschkirschchanu tahs Wids. Kredit-beedribas (Credit-Societât) kuzkeem kahdas prettirunnashanas prett scho pahrdohshchanu jeb pirkshchanu buhtu, usaziznati, sewi ar tahdahm eerunnashanahm un leezibahm treiju mehneschu laikâ no appakschrafstitas deenas skaitoht, pee Zehsu Kreis=Zeefas peerahdiht ar to zeetu peefohdinashchanu, ka pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klaufights, bet tas apshmehts semmes gabbals tam klaweeru-stimmetajam Gustav Schulz par dsimts ihpashumu tiks apstiprinahts. 1

Zehsis, tanni 24. September 1857.

Keiseriskas Zehsu Kreis=Zeefas wahrâ:

G. v. Buddenbrock, Kreis=Zeefastungs

Baron Delwig, sek. weetâ.

(S. W.)

16.

Kad tas pee Rihgas pilsehtas junctes okladē peerahtihes neprežehes stellmacheru-selle Robert Simsohn appakšč Kirbisch muisčas Balmeeras kreisē un Sallazj basnizas draudsē tanni 14tā August f. g. nomirris ir; — tad teef no schahs appakščrakstitas paggastu-teefas sinnams darrihts wisseem teem, kam kahda parradu-praßischana jeb mantoschana pee wianna atskahtham mantahm buhtu, lai tee weena gadda un feschu nedbetu starpā — no appakščrakstitas deenas ffaitoht — pee schahs paggastu-teefas peeteizahs un apleezina; wehlaki ne weens wairs tiks klaußihts nedf peenemts, bet ar to pakka palikuschu mantibu tiks pehz liktumeem darrihts. — Zapate arri wiffi tee, kurei schim nomirruscham parradā buhtu, usaizinati teef, fawu parradu tanni paschā laikā pee schahs paggastu-teefas nomakfah, jo pehz pagahjuscha laika ar teem parradu-ñehpejeem fā likkumi nosalka tiks darrihts.

Kirbischu muischā, tai 15tā September 1857.

Paggastu-teefas wahrdā:

(S. W.)

Jehkob Waffell, preekschsehdetais.

17.

No Kirbeku muischas paggastas-teefas tohp sinnams darrihts, ka ta currenes meita Ilse Treumann 15 jeb 16 gaddus wezza preeksch daschahm neddetahm pasleppeni no muischas deenastas aisbehgusi; tad tohp no schahs paggastu-teefas wiffas semmes- un pilsehtas polizeijas waldischanas fā arri mahzitaja- un muischas waldischanas usaizinatas, pehz schahs meitas Ilse Treumann klaußinaht un fur wianna atrastohs, — fanemt un tai Kirbeku muischas paggastu-teefai nosuhtih.

Kirbekamuischā, tai 25. September 1857.

Rein Lill, preekschsehdetais.

Ure, skrihworis.

18.

Kad ta taggadeja dshwes weeta tahs preekschlaika appakšč Weissmanna muischas Spunde mahjas dshwodamas Marie Segor schai Jehsu Kreis-Teefai nesinnama irr; tad tohp no schahs Teefas wiffas muischas, pilsehtas-un mahzi-

taju-muischas waldišchanas ar ſcho usaizinati, tai peeminnetai Marie Jegor —
kur winna atrastohs — peekoſhdinaht, ka winnai ſtrahpes naudu no 2 rub. ſubr.,
ja winna pee ſchahs Teefas neatnahktu tanni 31. Oktober f. g. preekſch-puff-
deenas — eekſch ſuhdsibas tahs paſchas prett Spunde — buhs ja nomakfa,
kuzrâ minnetâ deenâ winnai weens prett ohtru tiks pahrklaufiti un teefati.

Zehſis, tanni 28tâ September 1857.

Keiſeriskas Zehſu Kreis-Teefas wahrâ:

v. Wrangell, Uſſeffers.

N^o 1037.

A. Baron Delwig, ſekretehra weetâ.

Walmeerâ, tanni 30tâ September 1857.

A. Baron v. Engelhardt, Sekretehrs.